

Germany-Berlin: Training seminars
OJ S 222/2021 16/11/2021
Contract notice – utilities
Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DB Global Business Services (Bukr 1S)

Postal address: Potsdamer Platz 2

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10785

Country: Germany

Contact person: Stock, Anne-Kathrin

E-mail: anne.k.stock@deutschebahn.com

Telephone: +49 3029756735

Fax: +49 6926520154

Internet address(es):

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/3806b94d-a1ff-427f-be76-6edd6d7cd424>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/3806b94d-a1ff-427f-be76-6edd6d7cd424>

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Durchführung und Konzeption von Trainings zur Vorbereitung auf Zertifizierungen nach IPMA-Standard

Reference number: 21FEA53754

II.1.2. Main CPV code

80522000 Training seminars

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Durchführung und Konzeption von Trainings zur Vorbereitung auf Zertifizierungen nach IPMA-Standard

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

80522000 Training seminars

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Frankfurt am Main und bundesweit

II.2.4. Description of the procurement

In diesem Vorhaben geht es um die Durchführung von Projektmanagementtrainings im Bereich Business Skills, genauer um Trainings zur Vorbereitung auf international anerkannte Zertifizierungen für ein kompetenzbasiertes Projektmanagement gemäß IPMA Standard oder gleichwertig. Das Wissen, aber auch die erworbenen Kompetenzen, sollen bei einem Inhouse-Assessment durch Interviews, schriftliche Simulation, schriftliche Prüfung und ggf. einem Workshop nachgewiesen werden.

Erstellung von Konzepten, inkl. Erarbeitung von Trainer- und Teilnehmerunterlagen. Um die Nachhaltigkeit des Lernens bei den Teilnehmenden zu verbessern und den Transfer in den Arbeitsalltag zu erhöhen, können die Seminare ggf. auch perspektivisch als Blended-Learning-Veranstaltungen durchgeführt werden. Darüber hinaus kann es sein, dass die Trainings online durchgeführt werden (wie z.B. aktuell aufgrund der Corona-Pandemie).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftraggeber behält sich die Rahmenvertragsverlängerungsoption von insgesamt 4 Jahren vor. Diese kann jährlich von 1 bis 4 Jahren gezogen werden.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Maximum number: 6 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Nur diejenigen Teilnahmeanträge von Bewerbern oder Bewerbergemeinschaften, die die in dieser Auftragsbekanntmachung genannten Anforderungen erfüllen und somit geeignet sind, diese Leistung zu erbringen und gegen die keine Ausschlussgründe im Sinne der §§ 123 f GWB vorliegen, kommen in die weitere Auswahl. Gehen mehr als 6 Anträge ein, welche die Anforderungen der Teilnahme erfüllen, werden die Teilnahmeanträge der geeigneten und

zuverlässigen Bewerber hinsichtlich der entsprechenden Merkmalsausprägung bzw. der genannten Anforderungen gemäß der genannten Kriterien bewertet und in ein Ranking überführt (siehe Dateien "21FEA 53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA 53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch" unter <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>). Es werden die Besten (maximal 6) der geeigneten und zuverlässigen Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Es sind von Ihnen die Teilnahmekriterien in den Dateien "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch"(<http://www.deutschebahn.com/bieterportal>) zu erfüllen.

Um Zugang zu den Unterlagen zu erhalten, suchen Sie auf dem Portal die Vergabe nach Stichworten, die wir unter Ziffer II.1.1) Bezeichnung des Auftrags nutzen (z.B. Durchführung und Konzeption von Trainings zur Vorbereitung auf Zertifizierungen nach IPMA-Standard) oder nach der Projektnummer 21FEA53754.

Die Dateien "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch" sind von Ihnen vollständig auszufüllen, und sämtliche erforderliche Anlagen sind dem Antrag beizufügen. Eine Veränderung oder Nichtverwendung der genannten Anlage sowie die Abgabe falscher Angaben oder das Fehlen von Unterlagen kann zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Es sind von Ihnen die Teilnahmekriterien in den Dateien "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch"(<http://www.deutschebahn.com/bieterportal>) zu erfüllen.

Um Zugang zu den Unterlagen zu erhalten, suchen Sie auf dem Portal die Vergabe nach Stichworten, die wir unter Ziffer II.1.1) Bezeichnung des Auftrags nutzen (z.B. Durchführung und Konzeption von Trainings zur Vorbereitung auf Zertifizierungen nach IPMA-Standard) oder nach der Projektnummer 21FEA53754.

Die Dateien "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch" sind von Ihnen vollständig auszufüllen, und sämtliche

erforderliche Anlagen sind dem Antrag beizufügen. Eine Veränderung oder Nichtverwendung der genannten Anlage sowie die Abgabe falscher Angaben oder das Fehlen von Unterlagen kann zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Es sind von Ihnen die Teilnahmekriterien in den Dateien "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch" (<http://www.deutschebahn.com/bieterportal>) zu erfüllen.

Um Zugang zu den Unterlagen zu erhalten, suchen Sie auf dem Portal die Vergabe nach Stichworten, die wir unter Ziffer II.1.1) Bezeichnung des Auftrags nutzen (z.B. Durchführung und Konzeption von Trainings zur Vorbereitung auf Zertifizierungen nach IPMA-Standard) oder nach der Projektnummer 21FEA53754.

Die Dateien "21FEA 53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch" sind von Ihnen vollständig auszufüllen, und sämtliche erforderliche Anlagen sind dem Antrag beizufügen. Eine Veränderung oder Nichtverwendung der genannten Anlage sowie die Abgabe falscher Angaben oder das Fehlen von Unterlagen kann zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Es sind von Ihnen die Teilnahmekriterien in den Dateien "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch" (<http://www.deutschebahn.com/bieterportal>) zu erfüllen.

Um Zugang zu den Unterlagen zu erhalten, suchen Sie auf dem Portal die Vergabe nach Stichworten, die wir unter Ziffer II.1.1) Bezeichnung des Auftrags nutzen (z.B. Durchführung und Konzeption von Trainings zur Vorbereitung auf Zertifizierungen nach IPMA-Standard) oder nach der Projektnummer 21FEA53754.

Die Dateien "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich" und "21FEA53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-kaufmännisch" sind von Ihnen vollständig auszufüllen, und sämtliche erforderliche Anlagen sind dem Antrag beizufügen. Eine Veränderung oder Nichtverwendung der genannten Anlage sowie die Abgabe falscher Angaben oder das Fehlen von Unterlagen kann zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen.

Die Bietererklärung ist vollständig auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese ist zu finden unter <http://www.deutschebahn.com/bieterportal> (21FEA53754 Anlage T2_ Bietererklärung). Es ist zwingend dieses Muster zu verwenden. Eine Verwendung anderer Muster führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren.

III.1.6. Deposits and guarantees required

keine

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Es kommen Vertragsmuster und Vertragsbedingungen der Deutschen Bahn AG zum Einsatz.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die Beteiligten einer Bietergemeinschaft müssen eine Erklärung (21FEA53754 Anlage T3_ Bietergemeinschaftserklärung) über eine gesamtschuldnerische Haftung abgeben und einen Bevollmächtigten nennen, der allein berechtigt ist, Erklärungen abzugeben und anzunehmen bzw. Handlungen vor- und entgegen zu nehmen.

Bei Bietergemeinschaften sind alle Mitglieder zur Kenntnis zu geben. Fachkunde und Leistungsfähigkeit in Bezug auf die jeweiligen Mitglieder sind nachzuweisen. Es dürfen bei keinem Mitglied der Bietergemeinschaft Ausschlussgründe im Sinne der §§ 123 f GWB vorliegen. Ansonsten kann dies zum Ausschluss der gesamten Gemeinschaft führen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Trainer*innen der Auftragnehmer*innen müssen zertifizierte Projektmanagement-Trainer*innen sein, d.h. sie sind nach IPMA-Standards Level-zertifiziert, haben eine allgemeine Trainerausbildung und eine zertifizierte Fachprojektmanagement-Trainerausbildung. Dies ist schriftlich nachzuweisen, siehe Mindestkriterien. Das Training sowie die Prüfung müssen in deutscher Sprache erfolgen, siehe Anlage "21FEA 53754 Anlage T1_ Teilnahmeantrag-fachlich".

Bei Auftragnehmer*innen muss ein entsprechendes Back Office vorhanden sein, das die in den Ausschreibungsunterlagen geforderten Leistungen (neben den Schulungsleistungen) erbringt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/12/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 31/01/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/01/2023

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zusätzliche Angaben:

Corona-Virus: Der Auftraggeber behält sich vor, wegen möglicher Undurchführbarkeit der hier ausgeschriebenen Leistungen wegen Einschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie den Zuschlag nicht zu erteilen/das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. einzustellen. Hinweis des Auftraggebers: Angebote müssen weiterhin verbindlich sein und den Vergabeunterlagen entsprechen. Von den Vergabeunterlagen abweichende Angebote oder Angebote mit Vorbehalten, z. B. bei Terminen, müssen ausgeschlossen werden. Von entsprechenden Erklärungen bitten wir daher abzusehen.

Bei dem unter Ziff. IV.2.2) genannten Termin handelt es sich um den Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge auf dem Bieterportal: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>.

Eine Angebotsabgabe zu diesem Termin oder ohne Aufforderung zur Angebotsabgabe ist unzulässig. Für die Teilnahme an der Vergabe werden zunächst Teilnahmeanträge der Bewerber abgefordert. Für die Teilnahmeanträge sind die Anlagen "21FEA53754 Anlage T1_Teilnahmeantrag-fachlich und 21FEA53754 Anlage T1_Teilnahmeantrag-kaufmännisch" des Auftraggebers auszufüllen, anderenfalls finden sie keine Berücksichtigung.

Der Auftraggeber stellt diese Anlagen auf dessen Bieterportal <https://bieterportal.noncd.db.de/Portal/> jedem Bewerber zum Download zur Verfügung.

Die Projektnummer lautet: 21FEA53754. Eine Zusendung z.B. per E-Mail ist ausgeschlossen. Jeder Bewerber hat die vom Auftraggeber zur Verfügung gestellte Anlagen "21FEA53754 Anlage T1_Teilnahmeantrag-fachlich und 21FEA53754 Anlage T1_Teilnahmeantrag-kaufmännisch" im Excel-Datei-Format auszufüllen und dem Auftraggeber bis spätestens zum 13.12.2021 (12:00 Uhr) mit allen geforderten Nachweisen, Erklärungen etc. auf dem Bieterportal zu hinterlegen. Sollte kein Teilnahmeantrag frist- und formgerecht auf dem Bieterportal hinterlegt worden sein, sondern nur in anderer Form eingereicht worden sein, findet dieser Teilnahmeantrag keine Berücksichtigung.

Bitte beachten Sie nachstehende Anforderungen:

Alle elektronisch übergebenen Unterlagen müssen in einem PC-lesbaren Format (MS-Office 2000 kompatibel, pdf, tif, jpg oder mp3) vorliegen.

Die bestplatzierten Anbieter und somit wirtschaftlichsten Anbieter erhalten den Zuschlag. Der Auftraggeber behält sich vor, zur Gewährleistung der Versorgungssicherheit, den Zuschlag an bis zu drei Anbieter zu erteilen.

Zu beachten ist:

Bitte beachten Sie, dass zu dem o.g. Termin nur der wie oben beschriebene Teilnahmeantrag mit den entsprechend geforderten Anlagen und in geforderter Form einzureichen ist. Eine Angebotsabgabe (Bepreisung, Aufgabenbearbeitung) ist zu diesem Zeitpunkt oder ohne Aufforderung zur Angebotsabgabe nicht zulässig. Die auf der Vergabeplattform abzurufenden Vergabeunterlagen mit den Dateinamen Anlage A ... (z.B. 21FEA35754 Anlage A8_Bewertungsmatrix) dienen zum jetzigen Zeitpunkt der detaillierten Information über Umfang, Inhalt, Bedingungen des Auftrags.

Bewerber, die sich bewerben wollen (einen Teilnahmeantrag abgeben möchten), müssen sich rechtzeitig auf der Bieterplattform des Auftraggebers registrieren (www.deutschebahn.com/bieterportal). Wir empfehlen dies mindestens 10 Tage vor Einreichen bzw. Hochladen der Dateien und Abgabe des Teilnahmeantrags zu tun.

Informationen zum finalen Verhandlungsprozess:

Ziel des Vergabeverfahrens ist die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots (mit dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis). Der Auftraggeber beabsichtigt hierzu, das Verhandlungsverfahren in Form eines strukturierten und abgestuften Verhandlungsprozesses durchzuführen. Dieser Verhandlungsprozess besteht aus einer oder mehreren aufeinander folgenden Verhandlungsphasen.

Im Rahmen der finalen Verhandlungsphase beabsichtigt der Auftraggeber nur noch über kaufmännische Bedingungen, wie insbesondere den Preis zu verhandeln. Die Entscheidung über das konkrete Verhandlungsdesign trifft der Auftraggeber nach Auswertung der eingegangenen Angebote und kommuniziert diese und die damit verbundenen Verhandlungsregeln rechtzeitig allen verbliebenen Bietern. Eine Verhandlungsphase besteht wiederum aus einer oder mehreren Verhandlungsrunden. Zusätzlich führt der Auftraggeber, im Rahmen der Angebotsbewertung eine Trainingssequenz je Bieter durch. Die Bewertung der Trainingssequenz fließt mit in die fachliche Bewertung der Anbieter ein. Nähere Angaben hierzu ergeben sich aus den weiteren Vergabeunterlagen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2, Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/11/2021